

| 學科單元/科目             | 種類 | 學時*    | 學分  |
|---------------------|----|--------|-----|
| 教學實習 <sup>1</sup>   | 必修 | 1560** | 6   |
| 實用課堂英語 <sup>1</sup> | "  | 135    | 3   |
| 自由選修科目 <sup>4</sup> | "  | 270    | 6   |
| 總學分                 |    |        | 120 |

\*每一學分的學時至少包含15小時的面授教學。

\*\*實習學時包括至少90學時的教學實踐。學生須按規定進行實習，而實習學時不得超過1560學時。

註：

1. 組成課程主修的學科單元/科目。本課程主修的學科單元/科目總學分為60學分。

2. 有關科目表將於該大學網頁內公佈。

3. 修讀“語言與技能科目”及“自由選修科目”的要求將於該大學網頁內公佈。

4. 學生可選讀由所屬學院或該大學其他學術單位所提供的學科單元/科目作為“自由選修科目”。

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年七月二十九日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：哲學碩士學位（葡萄牙語言及跨文化研究）課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學——人文學院。

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位。

登記編號：UM-A37-M22-9519E-86。

課程的基本資料：

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，澳門大學教務委員會於二零

| Unidades curriculares/<br>/Disciplinas       | Tipo        | Horas* | Unidades<br>de crédito |
|----------------------------------------------|-------------|--------|------------------------|
| Estágio Pedagógico <sup>1</sup>              | Obrigatória | 1560** | 6                      |
| Inglês Escolar Prático <sup>1</sup>          | »           | 135    | 3                      |
| Disciplinas Opcionais<br>Livres <sup>4</sup> | »           | 270    | 6                      |
| Número total de unidades de crédito          |             |        | 120                    |

\* Cada unidade de crédito compreende, no mínimo, 15 horas de ensino presencial.

\*\* As horas de estágio incluem, pelo menos, 90 horas de prática de ensino. Os estudantes devem efectuar o estágio em conformidade com as regras, não podendo as horas de estágio ultrapassar as 1560 horas.

Notas:

1. São as unidades curriculares/disciplinas que compõem o *major* do curso. O número total dos créditos das unidades curriculares/disciplinas que compõem o *major* do curso é 60 unidades de crédito.

2. É publicada na página electrónica da Universidade a respectiva lista de disciplinas.

3. São publicados na página electrónica da Universidade os requisitos para frequentar as «Disciplinas de Línguas e Outras Competências» e as «Disciplinas Opcionais Livres».

4. Os estudantes podem escolher as unidades curriculares/disciplinas ministradas pela faculdade a que pertencem, ou por outras unidades académicas da Universidade, para ser as «Disciplinas Opcionais Livres».

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 29 de Julho de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Língua Portuguesa e Estudos Interculturais.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau — Faculdade de Letras.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UM-A37-M22-9519E-86.

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de

一九九一年一月十六日第三次會議決議修改刊登於二零一七年二月二十二日第八期《澳門特別行政區公報》第二組副刊之澳門大學通告內，澳門大學人文學院文學碩士學位（葡萄牙語言及跨文化研究）課程的學術與教學編排和學習計劃。

——澳門大學教務委員會於二零一九年六月五日第五次會議決議修改上述文學碩士學位（葡萄牙語言及跨文化研究）課程的名稱為哲學碩士學位（葡萄牙語言及跨文化研究）課程。

——上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2019/2020學年起入學的學生。

二零一九年七月二十九日於高等教育局

代局長 曾冠雄

#### 附件一

##### 哲學碩士學位（葡萄牙語言及跨文化研究）課程 學術與教學編排

一、課程頒授的學位名稱：哲學碩士。

二、知識範疇：文學。

三、專業：葡萄牙語言及跨文化研究。

四、本課程設以下選修範疇：

（一）應用語言學；

（二）文學和文化研究。

五、課程一般期限：兩學年。

六、授課語言：葡文。

七、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。

八、畢業要求：

（一）為完成本課程，學生須選讀任一範疇，並取得30學分。

（二）取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

Macau, na sua 3.ª sessão, realizada no dia 16 de Janeiro de 2019, deliberou alterar a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de mestrado em Letras (Língua Portuguesa e Estudos Interculturais), da Faculdade de Letras da Universidade de Macau, publicados no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, Suplemento, de 22 de Fevereiro de 2017.

— O Senado da Universidade de Macau, na sua 5.ª sessão, realizada no dia 5 de Junho de 2019, deliberou alterar a designação do curso de mestrado em Letras (Língua Portuguesa e Estudos Interculturais) referido acima para curso de mestrado em Língua Portuguesa e Estudos Interculturais.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 29 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

#### ANEXO I

##### Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Língua Portuguesa e Estudos Interculturais

1. Designação do grau académico atribuído do curso: Mestrado.

2. Ramo de conhecimento: Letras.

3. Especialidade(s): Língua Portuguesa e Estudos Interculturais.

4. O curso compreende as seguintes áreas opcionais:

1) Linguística Aplicada;

2) Estudos Literários e Culturais.

5. Duração normal do curso: Dois anos lectivos.

6. Língua(s) veicular(es): Português.

7. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

8. Requisitos de graduação:

1) Para a conclusão do curso, os estudantes devem escolher uma das áreas, e obter 30 unidades de crédito.

2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma dissertação escrita original.

## 附件二

## ANEXO II

哲學碩士學位（葡萄牙語言及跨文化研究）課程  
學習計劃

Plano de estudos do curso de mestrado em  
Língua Portuguesa e Estudos Interculturais

表一

Quadro I

| 學科單元/科目                            | 種類 | 面授學時 | 學分 |
|------------------------------------|----|------|----|
| <b>應用語言學</b>                       |    |      |    |
| 語言學研究方法I                           | 必修 | 45   | 3  |
| 語言學研究方法II                          | "  | 45   | 3  |
| 學術研究及論文寫作指導                        | "  | 45   | 3  |
| 澳門大學人文學院碩士學位課程內一門學科單元/科目（須經人文學院同意） | "  | 45   | 3  |
| 論文                                 | "  | —    | 12 |
|                                    |    |      |    |
| <b>學生須修讀兩門選修學科單元/科目，以取得6學分：</b>    |    |      |    |
| 專業葡語I                              | 選修 | 45   | 3  |
| 專業葡語II                             | "  | 45   | 3  |
| 母語和第二語言習得過程                        | "  | 45   | 3  |
| 葡語作為第二語言教學法                        | "  | 45   | 3  |
| 對外葡語課程規劃及教學資料評估                    | "  | 45   | 3  |
| 對外葡語閱讀技巧訓練                         | "  | 45   | 3  |
| 葡語作為第二語言教學課程設計與實踐                  | "  | 45   | 3  |

| Unidades curriculares/<br>/Disciplinas                                                                                                                                    | Tipo        | Horas de<br>ensino<br>presencial | Unidades<br>de crédito |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------|------------------------|
| <b>Linguística Aplicada</b>                                                                                                                                               |             |                                  |                        |
| Métodos de Pesquisa em Linguística I                                                                                                                                      | Obrigatória | 45                               | 3                      |
| Métodos de Pesquisa em Linguística II                                                                                                                                     | »           | 45                               | 3                      |
| Estudo Académico e Orientações para a Elaboração da Dissertação                                                                                                           | »           | 45                               | 3                      |
| Uma unidade curricular/disciplina dos cursos de mestrado, ministrados pela Faculdade de Letras da Universidade de Macau (Sujeito ao Consentimento da Faculdade de Letras) | »           | 45                               | 3                      |
| Dissertação                                                                                                                                                               | »           | --                               | 12                     |
|                                                                                                                                                                           |             |                                  |                        |
| <b>Os estudantes devem escolher 2 unidades curriculares/disciplinas optativas para obter 6 unidades de crédito:</b>                                                       |             |                                  |                        |
| Português para fins profissionais I                                                                                                                                       | Optativa    | 45                               | 3                      |
| Português para fins profissionais II                                                                                                                                      | »           | 45                               | 3                      |
| Processo de Aquisição de Língua Materna (L1) e Língua Segunda (L2)                                                                                                        | »           | 45                               | 3                      |
| Metodologia do Ensino de Português como Língua Segunda                                                                                                                    | »           | 45                               | 3                      |
| Planificação do Currículo e Avaliação dos Materiais para o Ensino do Português como Língua Estrangeira                                                                    | »           | 45                               | 3                      |
| Treino de Habilidades de Leitura em Português como Língua Estrangeira                                                                                                     | »           | 45                               | 3                      |
| Planificação e Práticas de Ensino do Português como Língua Segunda                                                                                                        | »           | 45                               | 3                      |

| 學科單元/科目     | 種類 | 面授學時 | 學分 |
|-------------|----|------|----|
| 葡萄牙語社會語言學   | 選修 | 45   | 3  |
| 葡語應用語言學專題I  | "  | 45   | 3  |
| 葡語應用語言學專題II | "  | 45   | 3  |
| 總學分         |    |      | 30 |

表二

| 學科單元/科目                            | 種類 | 面授學時 | 學分 |
|------------------------------------|----|------|----|
| <b>文學和文化研究</b>                     |    |      |    |
| 文學和文化研究方法I                         | 必修 | 45   | 3  |
| 文學和文化研究方法II                        | "  | 45   | 3  |
| 學術研究及論文寫作指導                        | "  | 45   | 3  |
| 澳門大學人文學院碩士學位課程內一門學科單元/科目（須經人文學院同意） | "  | 45   | 3  |
| 論文                                 | "  | —    | 12 |
| 學生須修讀兩門選修學科單元/科目，以取得6學分：           |    |      |    |
| 專業葡語I                              | 選修 | 45   | 3  |
| 專業葡語II                             | "  | 45   | 3  |
| 葡萄牙在亞太地區的影響                        | "  | 45   | 3  |
| 葡語國家現代文學                           | "  | 45   | 3  |

| Unidades curriculares/<br>/Disciplinas                                  | Tipo     | Horas de<br>ensino<br>presencial | Unidades<br>de crédito |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------|------------------------|
| Sociolinguística da<br>Língua Portuguesa                                | Optativa | 45                               | 3                      |
| Tópicos Especiais em<br>Linguística Aplicada<br>na Área do Português I  | »        | 45                               | 3                      |
| Tópicos Especiais em<br>Linguística Aplicada na<br>Área do Português II | »        | 45                               | 3                      |
| Número total de unidades de crédito                                     |          |                                  | 30                     |

Quadro II

| Unidades curriculares/<br>/Disciplinas                                                                                                                                                               | Tipo        | Horas de<br>ensino<br>presencial | Unidades<br>de crédito |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------|------------------------|
| <b>Estudos Literários e Culturais</b>                                                                                                                                                                |             |                                  |                        |
| Metodologia dos Estu-<br>dos Literários e Cultu-<br>rais I                                                                                                                                           | Obrigatória | 45                               | 3                      |
| Metodologia dos Estu-<br>dos Literários e Cultu-<br>rais II                                                                                                                                          | »           | 45                               | 3                      |
| Estudo Académico e<br>Orientações para a Ela-<br>boração da Dissertação                                                                                                                              | »           | 45                               | 3                      |
| Uma unidade curricu-<br>lar/disciplina dos cursos<br>de mestrado, ministra-<br>dos pela Faculdade de<br>Letras da Universidade<br>de Macau (Sujeito ao<br>Consentimento da Fa-<br>culdade de Letras) | »           | 45                               | 3                      |
| Dissertação                                                                                                                                                                                          | »           | --                               | 12                     |
| <b>Os estudantes devem escolher 2 unidades curriculares/dis-<br/>ciplinas optativas para obter 6 unidades de crédito:</b>                                                                            |             |                                  |                        |
| Português para fins<br>profissionais I                                                                                                                                                               | Optativa    | 45                               | 3                      |
| Português para fins<br>profissionais II                                                                                                                                                              | »           | 45                               | 3                      |
| Influência de Portugal<br>na Região da Ásia-<br>-Pacífico                                                                                                                                            | »           | 45                               | 3                      |
| Literatura Moderna<br>dos Países de Língua<br>Portuguesa                                                                                                                                             | »           | 45                               | 3                      |

| 學科單元/科目         | 種類 | 面授學時 | 學分 |
|-----------------|----|------|----|
| 中國與葡語國家關係       | 選修 | 45   | 3  |
| 葡萄牙語文學中的東方形象    | "  | 45   | 3  |
| 澳門的葡語文學         | "  | 45   | 3  |
| 文學和文化研究——專題講座I  | "  | 45   | 3  |
| 文學和文化研究——專題講座II | "  | 45   | 3  |
| 跨文化交際           | "  | 45   | 3  |
| 語法與交流           | "  | 45   | 3  |
| 文學與其他藝術         | "  | 45   | 3  |
| 總學分             |    |      | 30 |

(是項刊登費用為 \$32,128.00)

| Unidades curriculares/<br>/Disciplinas                  | Tipo     | Horas de<br>ensino<br>presencial | Unidades<br>de crédito |
|---------------------------------------------------------|----------|----------------------------------|------------------------|
| Relações entre a China e os Países de Língua Portuguesa | Optativa | 45                               | 3                      |
| Imagens do Oriente na Literatura em Língua Portuguesa   | »        | 45                               | 3                      |
| Literatura de Macau em Língua Portuguesa                | »        | 45                               | 3                      |
| Tema Especial sobre Estudos Literários e Culturais I    | »        | 45                               | 3                      |
| Tema Especial sobre Estudos Literários e Culturais II   | »        | 45                               | 3                      |
| Comunicação Intercultural                               | »        | 45                               | 3                      |
| Gramática e Comunicação                                 | »        | 45                               | 3                      |
| Literatura e Outras Artes                               | »        | 45                               | 3                      |
| Número total de unidades de crédito                     |          |                                  | 30                     |

(Custo desta publicação \$ 32 128,00)

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年七月三十一日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：教育學士學位（學前教育）課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學——教育學院。

課程所頒授的學位、文憑或證書：學士學位。

登記編號：UM-A36-L12-9519G-82。

課程的基本資料：

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，澳門大學教務委員會於二零一九年六月五日第五次會議決議修改刊登於二零一六年十二月七日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組之澳門大學通告

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 31 de Julho de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de licenciatura em Ciências da Educação (Educação Pré-Primária).

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau — Faculdade de Ciências da Educação.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de licenciado.

N.º de registo: UM-A36-L12-9519G-82.

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau, na sua 5.ª sessão, realizada no dia 5 de Junho de 2019, deliberou alterar a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências da Educação (Educação Pré-Primária), da Faculdade de Ciências da Educa-